

Одеський національний університет імені І.І. Мечникова
Факультет романо-германської філології
Кафедра граматики англійської мови



“ЗАТВЕРДЖУЮ”

Проректор з науково-педагогічної роботи

(П.І.Б.)

2020 р.

НАВЧАЛЬНА ПРОГРАМА ДИСЦИПЛІНИ

Основна іноземна мова (англійська) - граматика

Рівень вищої освіти: другий (магістерський)

Спеціальність : 035 філологія

Спеціалізація: 035.041. Германські мови та літератури (переклад включно),
перша – англійська

Розробник: Карпенко О.Ю., д.ф.н., проф., завідувач кафедри граматики англійської мови

Навчальна програма затверджена на засіданні кафедри граматики англійської мови

Протокол № 1 від 31.08.2020р.

Завідувач кафедри  Карпенко О.Ю.

Схвалено навчально-методичною комісією (НМК) факультету романо-германської філології

Протокол № 1 від. "31" серпня 2020 р.

Голова НМК


(підпис)

Телецька Т.В.
(прізвище та ініціали)

ВСТУП

Навчальна програма дисципліни «Основна іноземна мова (англійська) - граматики» укладена відповідно до:

1. Стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» для другого (магістерського) рівня вищої освіти

2. Положення про освітні програми в Одеському національному університеті імені І.І. Мечникова

3. Освітньо-професійної програми підготовки магістрів за спеціальністю 035 Філологія, спеціалізацією 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська. Режим доступу: onu.edu.ua

Предметом вивчення навчальної дисципліни є основні засади синтаксису англійської мови та базові засади її теоретичної та практичної граматики, а саме: структурно-комунікативні типи речень, синтаксичні структури, типи сурядних / підрядних речень та зв'язків, пунктуація в англійській мові.

Місце навчальної дисципліни в структурі освітнього процесу.

Дисципліна «Основна іноземна мова (англійська)» для I курсу магістерського рівня вищої освіти денного відділення є нормативною, містить 10 кредитів (з них 102 аудиторні години та 198 годин самостійної роботи) та має 2 змістових модулі. Змістовий модуль «Граматики» містить 3 кредити (30 аудиторних годин та 60 годин самостійної роботи).

1. Мета та завдання навчальної дисципліни

Мета курсу: ознайомити студентів з граматичною системою англійської мови та її синтаксисом, привити навички нормативного вживання конкретних граматичних форм та синтаксичних конструкцій, надати глибоке науково-практичне висвітлення граматичної побудови англійської мови і розкрити її об'єктивно існуючі синтактико-морфологічні особливості та закономірності її функціонування.

Завдання даного курсу полягають в тому, щоб дати студентам систематизовані, глибокі знання з англійського синтаксису, особливу увагу фокусуючи на основних синтаксичних структурах, представлених у реченні, різниці між структурно-синтаксичними типами речень (просте, ускладнене, складнопідрядне, складносурядне, речення змішаного типу) та типах підрядних речень; навчити студентів вільно володіти англійськими конструкціями за даними темами як в письмовому, так і в усному діалогічному та монологічному мовленні, прищепити базові навички англо-українського та українсько-англійського перекладу в межах окреслених тем.

Процес вивчення дисципліни спрямований на формування елементів наступних компетентностей:

Інтегральна компетентність:

Здатність розв'язувати складні задачі і проблеми в галузі лінгвістики, літературознавства, перекладу, методики викладання іноземних мов і зарубіжної літератури в закладах вищої освіти в процесі професійної діяльності або навчання,

що передбачає проведення досліджень та здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог.

Загальні компетентності:

ЗК03. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК05. Здатність працювати в команді та автономно.

ЗК06. Здатність спілкуватися іноземною мовою у різних регістрах (побутовому, професійному, академічному).

ЗК07. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.

ЗК08. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.

ЗК10. Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня, з експертами з інших галузей знань / видів економічної діяльності.

Спеціальні компетентності:

СК04. Здатність здійснювати науковий аналіз і структурування мовного / мовленнєвого й літературного матеріалу з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів.

СК06. Здатність застосовувати поглиблені знання з обраної філологічної спеціалізації для вирішення професійних завдань.

СК07. Здатність вільно користуватися спеціальною термінологією в обраній галузі філологічних досліджень.

СК08. Усвідомлення ролі експресивних, емоційних, логічних засобів мови для досягнення запланованого прагматичного результату.

СК09. Здатність до аналізу прагматичних аспектів перекладу, основних моделей, типів перекладу, видів перекладацьких відповідників, перекладацьких трансформацій, основних прийомів перекладу, вияву адекватності перекладу і рівнів перекладацької еквівалентності.

Очікувані результати навчання:

ПР 01. Оцінювати власну навчальну та науково-професійну діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення.

ПР 02. Упевнено володіти державною та іноземною мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; презентувати результати досліджень державною та іноземною мовами.

ПР 11. Здійснювати науковий аналіз мовного, мовленнєвого й літературного матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням доцільних методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних.

ПР 14. Створювати, аналізувати й редагувати тексти різних стилів та жанрів.

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен:

знати: теоретичний матеріал основних граматичних розділів за темами «Синтаксичні структури», «Структурно-синтаксичні типи речень», «Просте, ускладнене, складне речення», «Синтаксичні комплекси»;

вміти: використовувати граматичні конструкції усіх рівнів структурно-синтаксичної складності; надавати повний морфолого-синтаксичний аналіз усіх типів речень англійської мови; розуміти аутентичні тексти, що звучать англійською мовою, а також передавати їх зміст англійською мовою з використанням конструкцій, що вивчаються.

2. Зміст навчальної дисципліни

I семестр

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 1. Syntactic Structures, Syntactic Complexes. Different Types of Sentence Complication

Тема 1. Syntactic Structures. Primary & Secondary Predication Structures. Transformational Analysis (Primary Structures Becoming Secondary and Vice Versa)

Тема 2. Subject-Predicate Agreement

Тема 3. Syntactic Complexes & Phrases

Тема 4. Different Types of Sentence Complication. The Complicated Vs The Simple Sentence. Independent Sentence Elements. Direct Address, Apposition & Its Types, Inclusions & Parentheses, Homogeneous Sentence Members

Тема 5. Inversion & Inverted Word Order

Тема 6. Practical Sentence Analysis

Тема 7. Revision

II семестр

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 1. Sentences Containing More than One Primary Predication Structure, Complex Sentences

Тема 1. Sentences Containing More than One Primary Predication Structure. Compound Sentence, Complex Sentence, Composite Sentence. Punctuation. Ways of Connection.

Тема 2. Complex Sentences: Types & Functional Roles of Subordinate Clauses. Types of Coordination. Punctuation

Тема 3. The Subject and the Predicative Clauses.

Тема 4. Practical Sentence Analysis

3. Рекомендована література

Основна

1. Morozova I. Modern English Syntax & Sentence Analysis: навч. посібн. для вузів / Morozova I., Abramova Ie., Pozharytska O. – Одеса: Освіта України, 2021. – 210 с. (рукопис, підготовлений до друку).
2. Karpenko O. Sentence Analysis: методичні рекомендації / Karpenko O., Karpenko M. – Одеса, 2020.
3. Morozova I. The Use of the Non-Finites : навч. посібн. для вузів / Morozova I., Stepanenko O. – [видання 2-ге, доповнене та випр.]. – Одеса: Освіта України, 2016. – 238 с. [Рекомендовано Міністерством освіти і науки, молоді та спорту України як навч. посібник для спец. ф-тів вузів. – Лист №1/11-5230 від 17.04.2012]

Додаткова

1. Блох М.Я. Теоретическая грамматика английского языка (на англ. яз.). – М., 2000.
2. Блох М.Я. Теоретические основы грамматики. – М., 2004.
3. Вейхман Г.А. Новое в английской грамматике. – М., 2018.
4. Морозова И. Б. Коммуникативные типы простого предложения в свете теории информации / И. Б. Морозова // Сучасні дослідження з іноземної філології. – Ужгород : ТЗОВ «Папірус-Ф», 2007. – Вип. 5. – С. 317 – 323.
5. Морозова И. Б. Структурно-организующая роль простого предложения в различных функциональных стилях и формах общения (на материале современного английского языка) : монография / И. Б. Морозова. – [2-е изд., доп. и расш.]. – Одесса : АО БАХВА, 1998. – 192 с.
6. Морозова И. Б. Парадигматичний аналіз структури і семантики елементарних комунікативних одиниць у світлі гештальт-теорії в сучасній англійській мові : монографія / І. Б. Морозова. – Одеса : Друкарський дім, 2009. – 384 с.
7. Morozova I.V. Notes on the Theory of English Grammar / I.V. Morozova. – Notes of Lectures, 2020.
8. Crystal D. The Cambridge Encyclopedia of the English Language / D. Crystal. Cambridge University Press; 2nd edition. – 2003. – 506 p.

4. Форма підсумкового контролю успішності навчання – іспит.

5. Методи діагностики успішності навчання

Оцінювання усних відповідей, завдань, що виносяться на самостійне опрацювання, поточне опитування та тестування, усна відповідь під час складання екзамену. Види контролю: поточний та підсумковий (тест-контрольна робота).